


T370ML

rev.0210

# Kits Portier Vidéo Installation 2 fils

# *SV-370S Couleur*



# INTRODUCTION

Nous tenons, tout d'abord à vous remercier et à vous féliciter pour l'acquisition de ce produit fabriqué par Golmar.

La technologie avancée des composants qui constitue ce produit ainsi que notre certification ISO9001, assurent aux clients et utilisateurs un haut niveau de prestations et une satisfaction totale dans le fonctionnement de ce portier audio.

Afin de bénéficier, dès sa mise en service, de toutes les foncitonnalités de ce produit, nous vous recommandons vivement de suivre attentivement ce manuel d'instructions.

# INDEX



# CONSEILS POUR LA MISE EN MARCHE

- Evitez de serrer de façon excessive les vis de la réglette de l'alimentation.
- Lors de l'installation ou de toutes interventions sur le système, veiller à couper l'alimentation électrique.
- Avant la mise sous tension, vérifier les connexions entre la plaque de rue, le moniteur et l'alimentation.
- Installer seulement le moniteur compatible 370S couleur.
- Dans l'installation utilisez câble parallèle ou torsadée (cf. page 30 pour sections).
- N'utilisez pas de câble unifiliare ni doublez pas le câble pour augmenter la section.
- Toute l'installation doit passer à 40 cm au moins de toute autre installation. Dans le cas contraire, il est possible que se produisent des interférences audio ou que l'équipement ne fonctionne pas correctement.
- Utiliser une gâche électrique 12V en courant continu (cód. 20600149, non inclue dans le kit).
- En cas de tension supérieure à 12Vc.c. / 1A entre les bornes C et NO de la plaque, utiliser un relais extérieur.
- La plaque comme le moniteur, disposent d'adhésifs protecteurs, qui évitent des possibles rayures durant l'installation. Ces adhésifs doivent être retirés à la fin de l'installation.

# CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

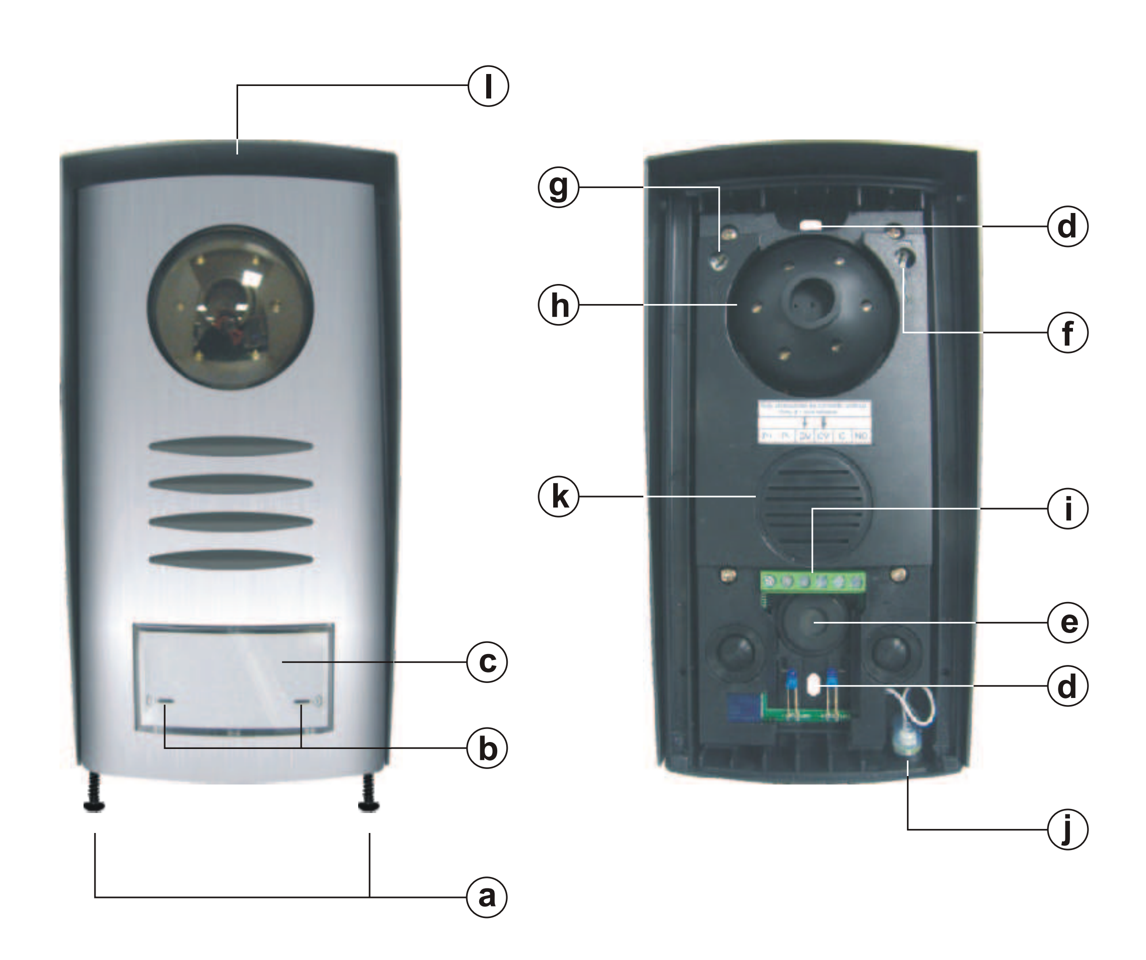
- Système de portier vidéo avec installation simplifiée (bus de 2 fils polarisés).
- Jusqu'à 2 plaques de rue.
- Jusqu'a 2 moniteurs par installation.
- Tonalités pour confirmation d'appel.
- Distance maximum entre la plaque et le dernier moniteur: 100m.
- Distance maximum entre alimentation et moniteur: 20m.
- Commande de gâche temporisée durant 2 secondes.
- Gâche électrique en courant continu.
- Contact libre de tension pour l'activation de dispositifs auxiliaires (12Vcc/1A entre les bornes C et NO de la plaque.
- Les moniteurs *370S Couleur*:
  - Fonction auto-allumage.
  - Fonction intercommunication.
  - Fonction activation de dispositifs auxiliares.
  - Moniteur Couleur de 7".
  - Réglage de volume d'appel.
  - Réglage de luminosité, contraste, et couleur.
  - Tonalités d'appel différentes, pour identifier la provenance de l'appel: Plaque et intercommunication.

# FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

- Pour appeler, le visiteur devra appuyer sur l'un des boutons comme l'indique l'étiquette. A ce moment, le moniteur (ou les moniteurs) de la maison recevra l'appel.
- La durée de l'appel est de 40 secondes, l'image apparît sur le moniteur (ou les moniteurs) quelques secondes après réception de l'appel sans que le visiteur ne puisse le percevoir. Si l'appel n'a pas été traité avant 40 secondes, l'image disparaîtra de l'écran.
- Pour établir la communication, presser le bouton du moniteur. L'image disparaîtra dans le second moniteur (s'il existe).
- La communication prend fin après 1 minute et 20 secondes ou jusqu'à presser de nouveau le bouton du moniteur.
- Si durant le processus de communication avec la plaque de rue, vous recevez un appel depuis la seconde plaque (si elle existe), le moniteur activé entrera automatiquement en communication avec la dernière plaque qui a appelé.
- Pour ouvrir la porte, presser le bouton de la commande de gâche durant le processus d'appel, communication ou d'auto-allumage: une pression commande la gâche durant 2 secondes.

# DESCRIPTION DE LA PLAQUE DE RUE

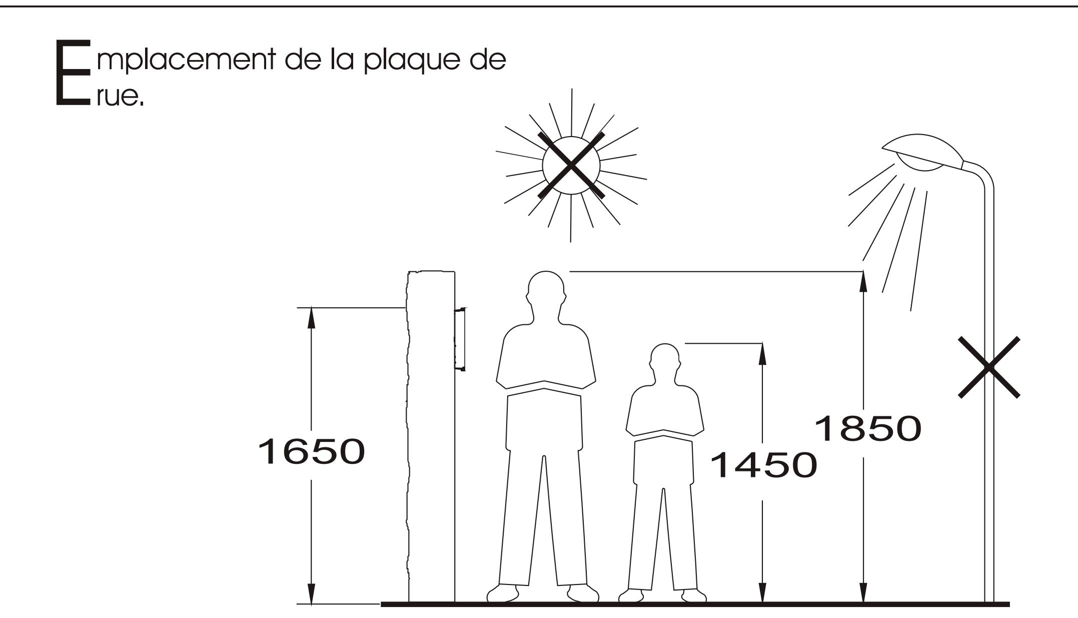
Description de la plaque de rue.




a. Des vis de fixation de frontale métallique (x2).
b. Poussoir d'appel.
c. Étiquette du poussoir d'appel.
d. Trou de fixation (x2).
e. Entrée pour câblage.
f . Ajustement du niveau d'audio du moniteur.
g. Ajustement du niveau d'audio de la plaque.
h. Ajustement de la position de la caméra aux moyens de la rotule.
i . Bornier de connexion.
j . Micro.
k. Haut-parleur.
l . Visière.

# INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RUE

## Emplacement de la plaque de rue.




Placer la partie supérieure de la plaque a une hauteur approximative de 1.65m.

La plaque a été faite pour supporter différentes conditions. Cependant, nous recommandons de prendre certaines précautions pour prolonger la durée de vie du produit, comme l'usage de la visière ou son emplacement dans un lieu couvert.

Pour obtenir une qualité optimale d'image, évitez les contre-jours provoqués par des sources de lumières (soleil, lampadaires, …). Dans des conditions de faible luminosité nocturne, il est recommandé d'installer un éclairage extérieur supplémentaire.

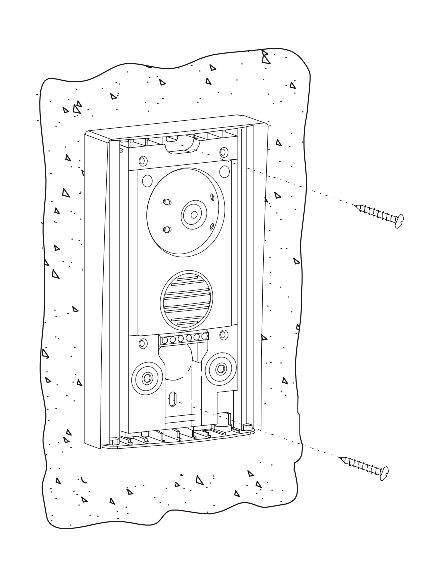
## Retirer le frontale métallique.

Enlever les vis de la partie inférieure de la plaque.

Avec l'aide d'un tournevis plat, retirer la partie frontale métallique effectuant une légère pression dans les orifices situés dans la partie inférieure de la plaque, comme indiqué sur le dessin.

# INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RUE

## Placer la plaque de rue.



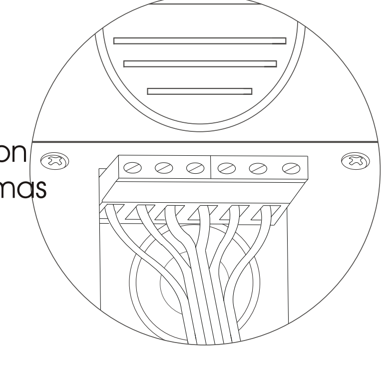
Installer le plaque de rue directement sur un mur, en plaçant la partie supérieure de la plaque a une hauteur approximative de 1.65m. et passer les câbles d'installation par l'entrée de câbles.

Faire deux trous de 6mm de diamètre dans le mur dans les positions de fixation de la plaque et fixer la plaque aux moyens des chevilles et des vis fournis.

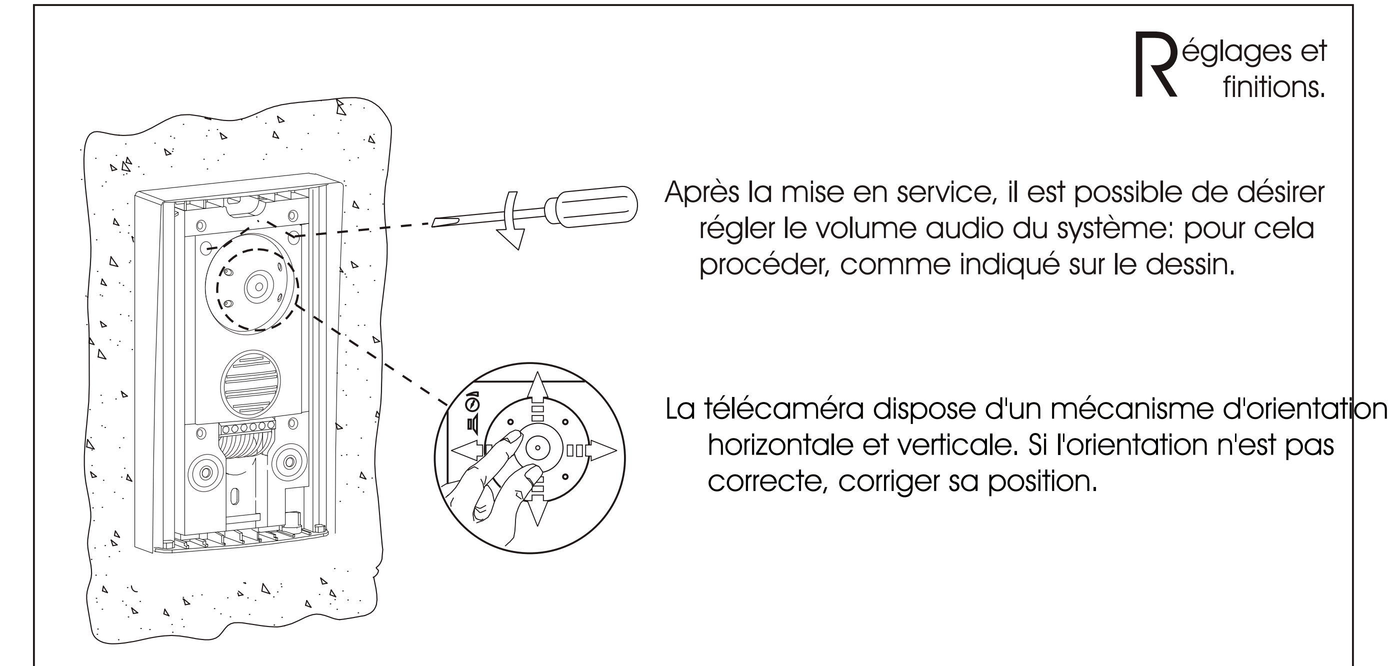


## Câblage de la plaque.

Connecter les câbles d'installation à le bornier de connexion de la plaque de rue, en suivant les indications des schémas d'installation.



## Réglages et finitions.



Après la mise en service, il est possible de désirer régler le volume audio du système: pour cela procéder, comme indiqué sur le dessin.

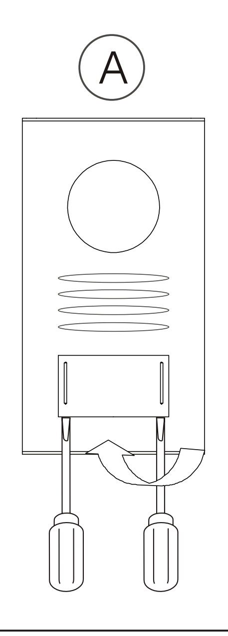
La télécaméra dispose d'un mécanisme d'orientation horizontale et verticale. Si l'orientation n'est pas correcte, corriger sa position.

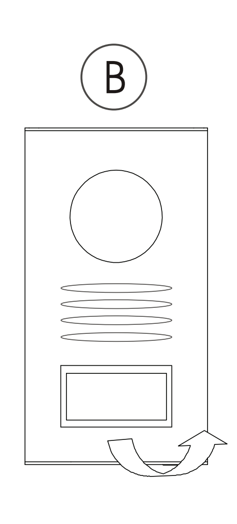
# INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RUE

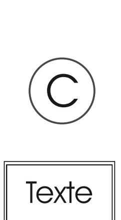
## Etiquette du poussoir d'appel.

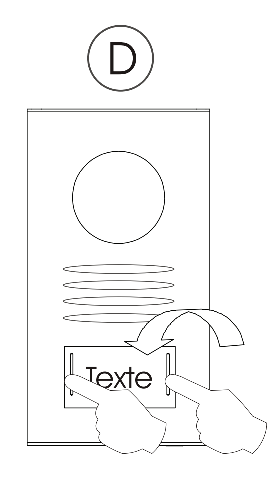
Pour personnaliser l'étiquette du poussoir d'appel, utilisez un tournevis plat pour accéder à l'étiquette, voir dessin A et B . L'étiquette est maintenant accesible pour marquer un texte, voir dessin C .

Terminer fixant e couvercle frontal dans le poussoir d'appel effectuant une légère pression jusqu'a écouter un click dans les deux côtés du couvercle frontal, voir dessin D .



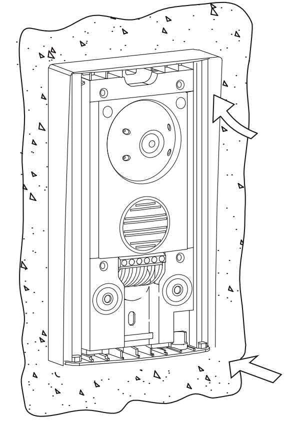



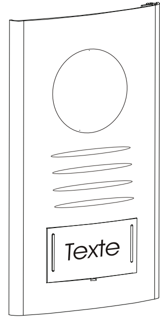



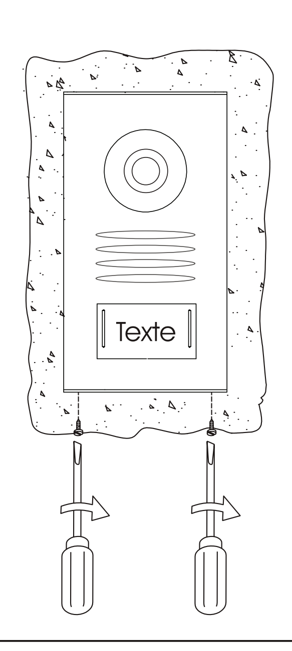




## Mise en place de la plaque de rue.

Terminer le montage de la plaque de rue, fixant el frontale métallique.



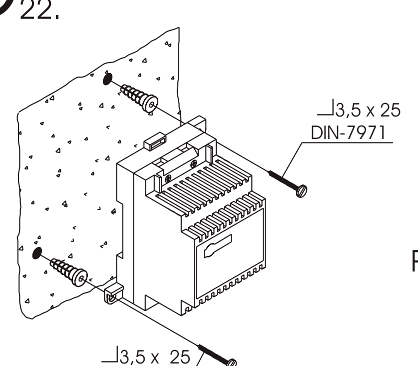



Avec l'aide d'un tournevis fixer au moyen des vis situés dans la partie inférieure de la plaque.

# INSTALLATION DE L'ALIMENTATION

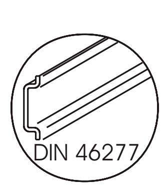
Détails de l'installation et caractéristiques del transformateur FA-22.

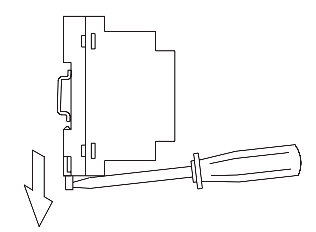



Installer le transformateur dans un endroit sec et protégé. Son alimentation devra être protégée en tête de ligne par un disjoncteur/interrupteur différentiel 30mA et comporter une mise à la terre.

Pour une fixation sur un mur, percer deux trous de 6mm. de diamètre, introduire les chevilles et fixer le transformateur au moyen des vis spécifiées.

Pour une fixation sur rail DIN 46277 (3 éléments DIN), exercer une légère pression jusqu'à l'emboîtement de celui-ci. Pour le retirer du rail, utiliser un tournevis plat et effectuer un mouvement de levier comme indiqué sur le schéma ci-joint.



Ce dispositif a été développé pour être utilisé exclusivement sur les kits de vidéo SV220S Couleur et B/N, SV-270S Couleur, SV-370S Couleur de la marque Golmar. Golmar ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou un usage autre que spécifié. Installer l'appareil conformément aux normes en vigueur du pays.

**Caractéristiques techniques**

| | |
|---|---|
| Entrée | 230 Vac / 50 Hz |
| Puissance | 25 VA |
| Sortie | 17 Vc.c  1,5A |
| Température de fonctionnement | 0ºC ~ + 35ºC |
| Dimensions | 54(L) x 83(H) x 58(P) mm. |
| Poids | 130 gr. |

**IMPORTANT: Placez le couvercle de protection une fois câblés les bornes d'entrée.**

# INSTALLATION DE LA GÂCHE ÉLECTRIQUE

Détails de l'installation de la gâche électrique.

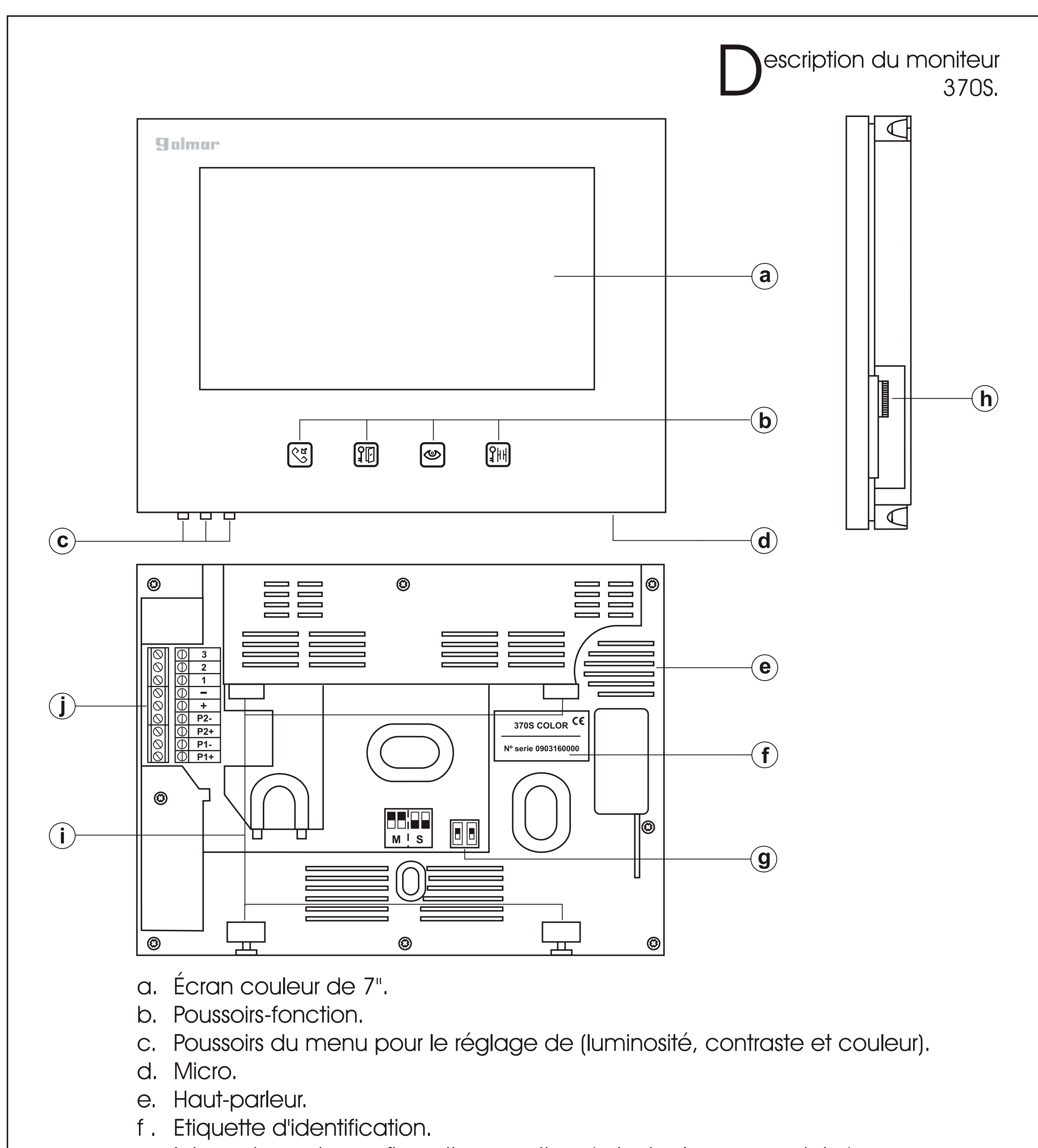
Si la gâche est installée pour une porte métallique, utilisez une mèche de 3,5mm et fileter le trou réalisé.
Si la gâche est installée pour une porte en bois, utiliser une

3,5 x 25
DIN-7972

M 4 x 8
DIN-963

**IMPORTANT: La gâche électrique doit fonctionner en 12V courant continu, (cf. page 29). Optionnellement gâche électrique de 12Vca avec transformateur TF-104 et un relais R-3. (cf. page 30).**

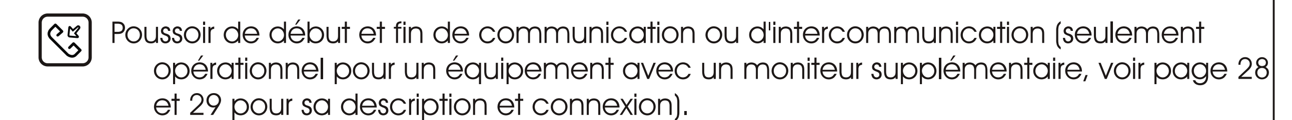
## Description du moniteur 370S.




a. Écran couleur de 7".
b. Poussoirs-fonction.
c. Poussoirs du menu pour le réglage de (luminosité, contraste et couleur).
d. Micro.
e. Haut-parleur.
f . Etiquette d'identification.
g. Interrupteurs de configuration moniteur (principal ou secondaire).
h. Réglage de volume d'appel.
i . Trou de fixation pour support de fixation.
j . Bornier de connexion:

- 3 : Intercommunication.
- 2 : Intercommunication.
- 1 : Intercommunication.
- – : Négatif.
- \+ : Positif.
- P2– : Connexion à plaque 2.
- P2+ : Connexion à plaque 2.
- P1– : Connexion à plaque 1.
- P1+ : Connexion à plaque 1.

## Poussoirs-fonction.



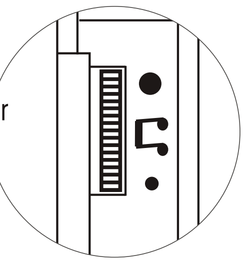
Poussoir de début et fin de communication ou d'intercommunication (seulement opérationnel pour un équipement avec un moniteur supplémentaire, voir page 28 et 29 pour sa description et connexion).

Poussoir d'activation d'overture des portes. Durant le processus d'appel, communication ou d'auto-allumage, permet d'activer la gâche électrique. Durant l'activation, l'image disparaîtra de l'écran.
Avec système en repos: Sélection de la mélodie d'appel du moniteur (voir page 28).

Poussoir d'auto-allumage, permet d'établir une communication audio et vidéo avec la plaque durant 40 secondes. Dans le cas où il existe une seconde plaque, presser à nouveau le poussoir por la sélectionner.

Poussoir d'activation du dispositif auxiliaire. Durant le processus d'appel, communication ou d'auto-allumage, active el dispositif auxiliare (voir page 30). Durant l'activation, l'image disparaîtra de l'écran.

## Réglage de volume.

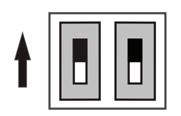


Le moniteur permet el réglage de volume d'appel jusqu'à une valeur maximum ou minimum, avec le régulateur situé sur le latéral droit du moniteur.

## Interrupteurs de configuration du moniteur.

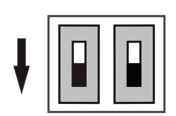
Les interrupteurs de configuration du moniteur sont situés dans la partie postérieure du moniteur.

*Principal



Les installations avec un moniteur, configurer le moniteur comme Principal; les installations avec deux moniteurs, configurer comme Principal le moniteur où la plaque est connectée et Secondaire l'autre moniteur.

Secondaire



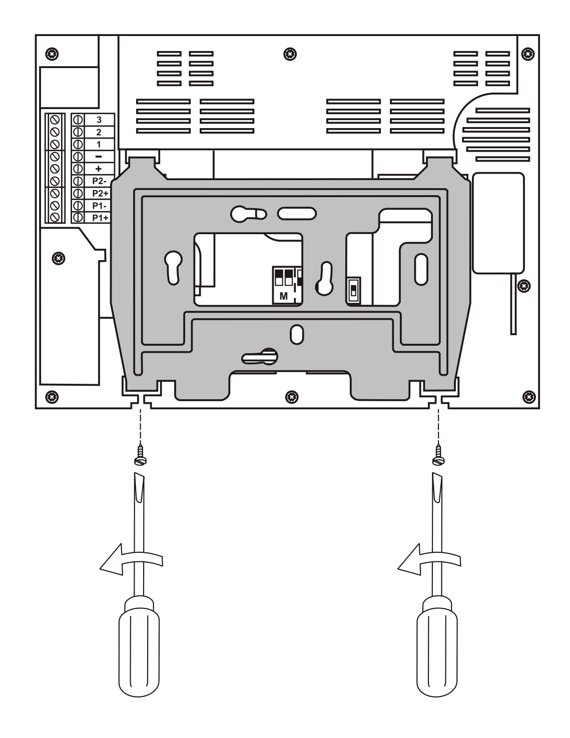
Les installations avec deux moniteurs, configurer comme Secondaire le moniteur où la plaque n'est pas connectée.

IMPORTANT: **Modifier les interrupteurs de configuration sans alimentation.
Les installations avec deux moniteurs, configurer comme Principal le moniteur où la plaque est connectée et Secondaire l'autre moniteur.**

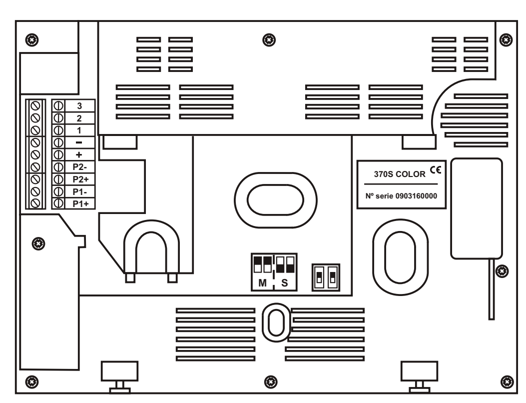
*Valeur de fabrique.

# INSTALLATION DU MONITEUR

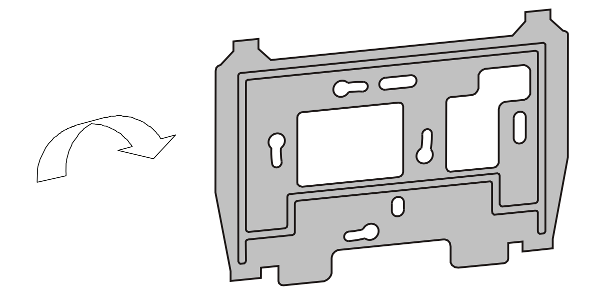
## Retirer le support de fixation.




Enlever les vis de la partie inférieure de la plaque.



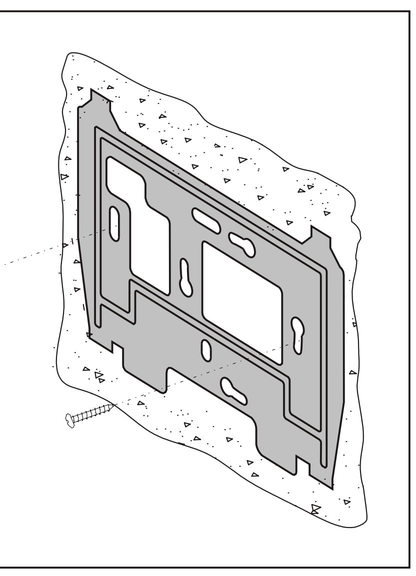

Retirer le support de fixation du moniteur.



## Emplacement du support de fixation.

**Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou exposé à la fumée.**

Le support peut se fixer dans un boîtier universel ou directement sur le mur. Pour la fixation directe sur le mur, faire deux trous de 6mm. de diamètre et utiliser les vis fournies.



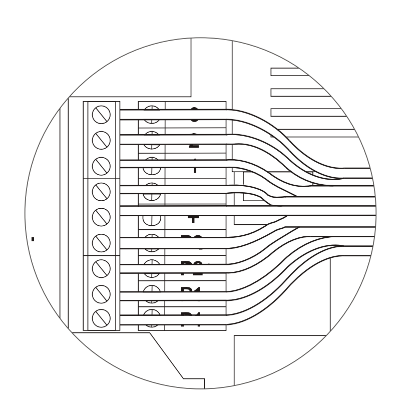
**La partie supérieure du support de fixation doit être placée à une hauteur de 1,60m. Laisser un dégagement autour du moniteur de 5cm**

# INSTALLATION DU MONITEUR



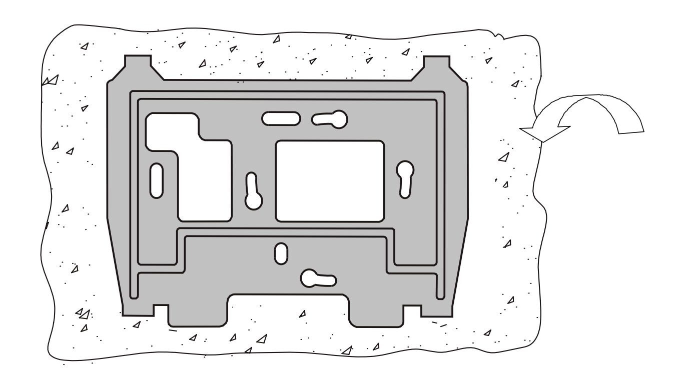
## Câblage du moniteur.

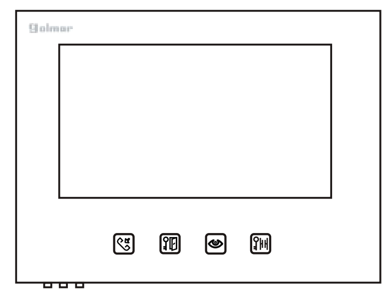
Connecter les câbles d'installation à le bornier de connexion du moniteur , en suivant les indications des schémas d'installation .

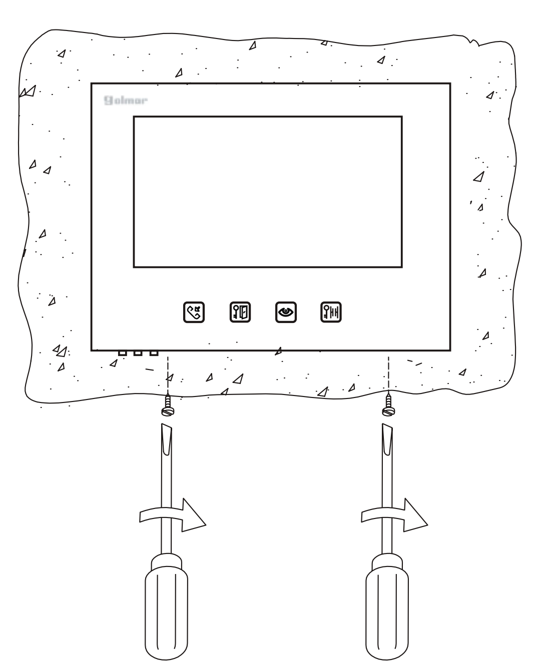


## Placer le moniteur.

Placer le moniteur alignant les trous de fixation du moniteur avec les crochets du support de fixation.







Avec l'aide d'un tournevis fixer au moyen des vis situés dans la partie inférieure du moniteur.



## Ajustements de l'écran .

Durant le processus d'appel, communication ou d'auto-allumage, permet le réglage de luminosité, contraste, et couleur du moniteur à travers du bouton de menu et des boutons de déplacement (en haut et en bas ) situés dans la zone inférieure gauche du moniteur, (voir page 24).

Pour accéder au menu presser le bouton , et apparaîtra les options (luminosité, contraste, couleur et sortir ) sur l'écran. Pour se déplacer dans le menu et pour sélectionner une de ces options du menu presser les boutons en haut ou en bas , pour confirmer l'option sélectionnée presser le bouton de menu , ensuite presser les boutons en haut ou en bas pour augmenter ou diminuer la valeur de l'option sélectionnée. Pour sortir et enregistrer les ajustements réalisés, sélectionner l'option sortir et confirmer en pressant le bouton de menu .

## Sélection de la mélodie d'appel.

Il est possible de sélectionner, pour chaque moniteur, quatre mélodies d'appel différentes.

Pour sélectionner la mélodie dáppel (système en repos):

1. Presser le bouton pour reproduire la mélodie sélectionnée.
2. Presser le bouton pour écouter la mélodie suivante. Répéter ce geste jusqu'à obtenir la mélodie désirée.
3. Pour sortir et mémoriser la mélodie sélectionnée presser le bouton .

Le moniteur sort de la manière "sélection mélodie" aux 40 secondes, en

## Intercommunication entre deux moniteurs de la même

Le moniteur 370S, incluent de série, l'intercommunication entre deux moniteurs de la même habitation. Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire que:

- Le moniteur connectée a la plaque a été configuré comme principal et l'autre moniteur comme secondaire.
- Les bornes marqués comme 1, 2 y 3 de chacun des moniteurs doivent être reliées entre-elles (voir page 29).

Pour effectuer une intercommunication, presser le bouton sur el moniteur qui réalise l'appel: une mélodie confirmera l'appel et l'autre moniteur recevra l'appel. Pour établir la communication, presser le bouton du moniteur appelé. La communication prend fin après 1 minute et 20 secondes ou jusqu'à presser de nouveau le bouton sur un des deux moniteurs. Si durant le processus d'intercommunication vous recevez un appel de la plaque de rue, l'intercommunication restera fermée, en apparaissant l'image dans les deux moniteurs. Pour établir une communication audio avec la plaque, presser le

# SCHEMA D'INSTALLATION

## Une ou deux portes d'accès.

FA-22

PRI | SEC

~ ~ – +

230Vc.a.

Principal

*370S

3 2 1 – + P2- P2+ P1- P1+

PVS-220

P+ P- CV CV C NO

12Vc.c.

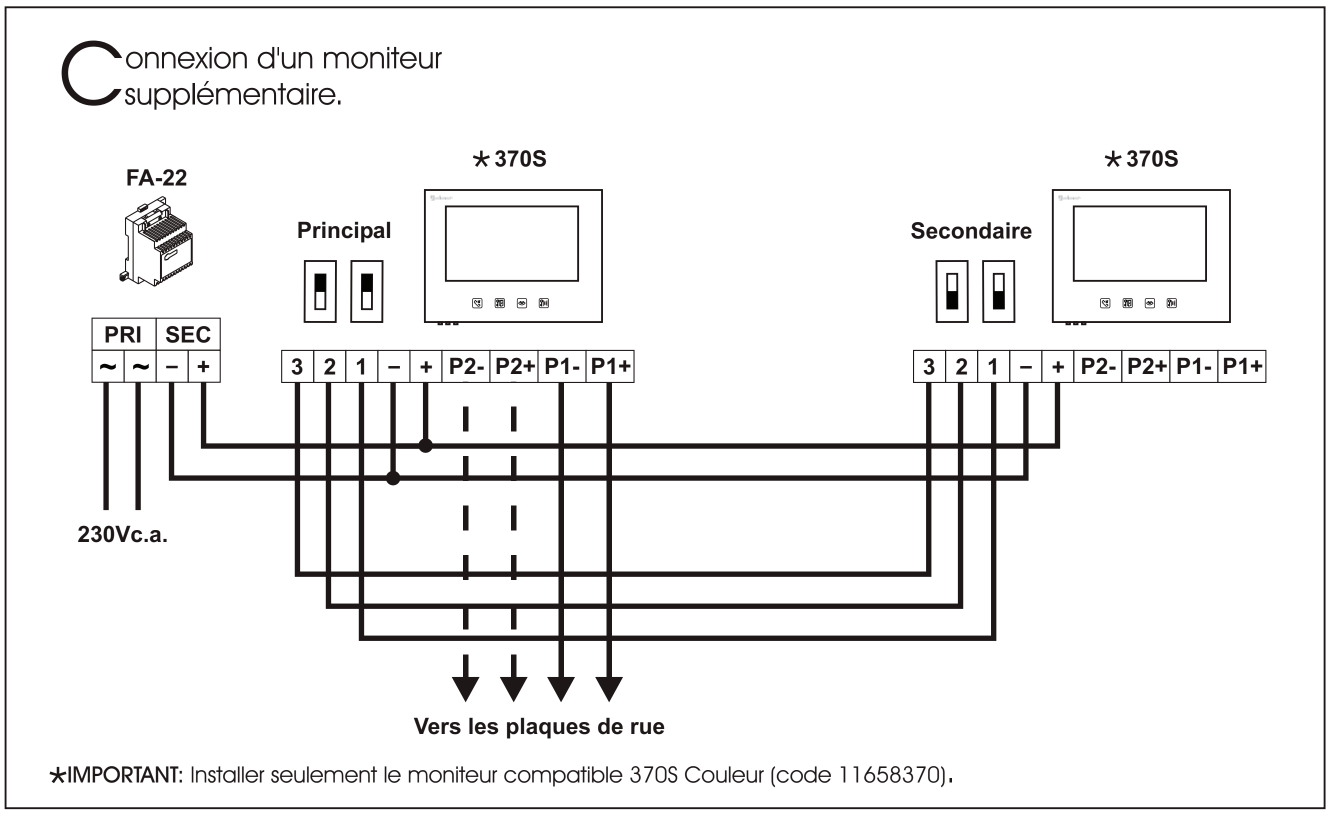
PVS-220

P+ P- CV CV C NO

12Vc.c.

*IMPORTANT: Installer seulement le moniteur compatible 370S Couleur (code 11658370).

## Connexion d'un moniteur supplémentaire.



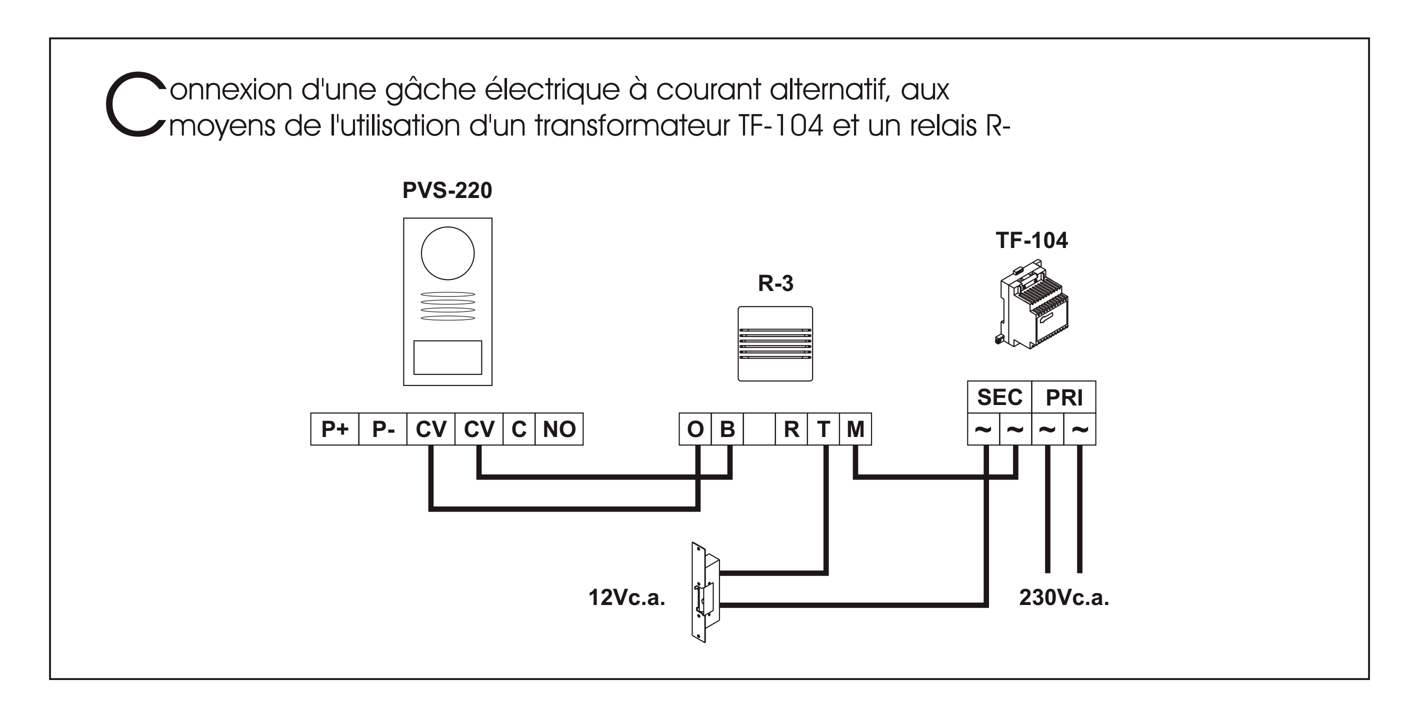

*IMPORTANT: Installer seulement le moniteur compatible 370S Couleur (code 11658370).

# SCHEMA D'INSTALLATION

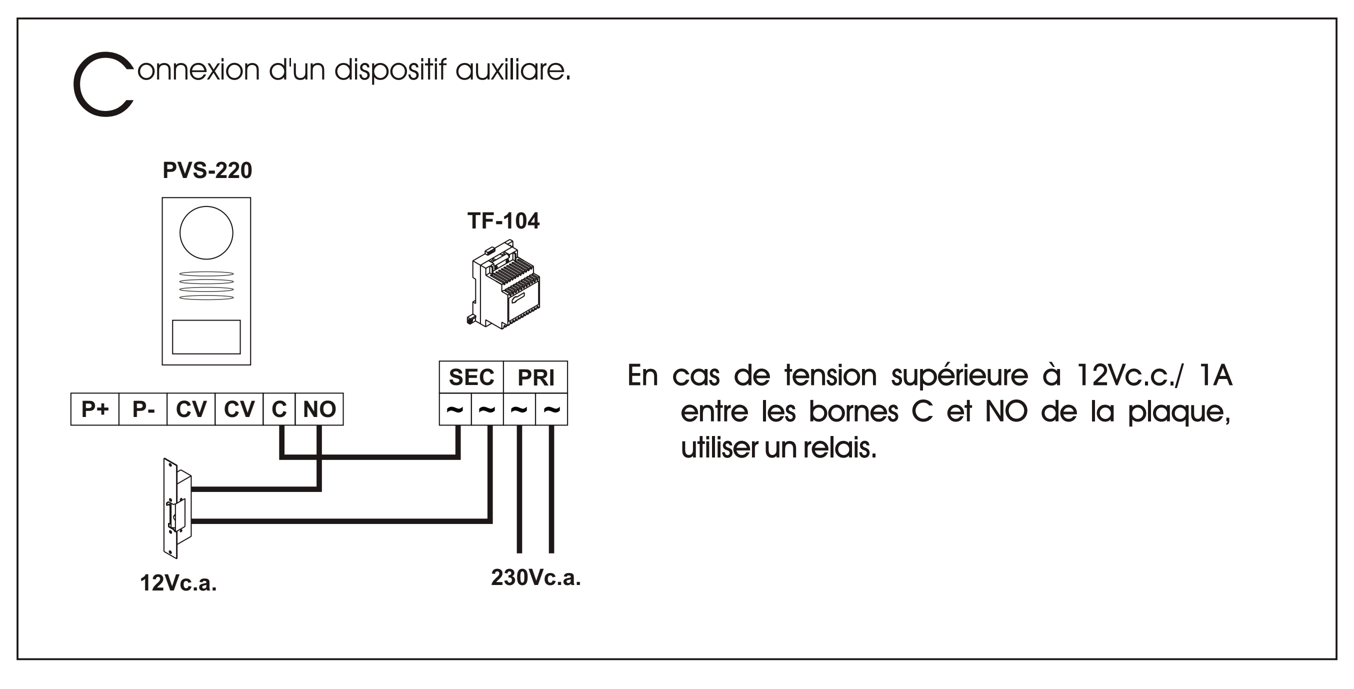
## Tables de sections.

| | Sections jusqu'à | | |
|---|---|---|---|
| Borne | 10m. | 20m. | 100m. |
| P+, P-, P1+, P1-, P2+, P2- | 1,00mm$^2$ | | 1,50mm$^2$ |
| +, – | 1,50mm$^2$ | | – – |
| 1, 2, 3 | 1,00mm$^2$ | | – – |
| CV, CV | 1,50mm$^2$ | – – – – | |

## Connexion d'une gâche électrique à courant alternatif, aux moyens de l'utilisation d'un transformateur TF-104 et un relais R-




## Connexion d'un dispositif auxiliare.




En cas de tension supérieure à 12Vc.c./ 1A entre les bornes C et NO de la plaque, utiliser un relais.

- Rien ne fonctionne.
  - Vérifier la tension de sortie entre les bornes ' - ' et ' + ' de l'alimentation. Celle-ci doit être comprise entre 17Vc.c. Si ce n'est pas le cas, déconnecter l'alimentation de l'installation et mesurer la tension. Si elle est maintenant correcte, c'est qu'il y a un court-circuit dans l'installation. Débranchez le transformateur du réseau et vérifiez l'installation.
  - Vérifier la polarité du câblage est correct.
  - Les installations avec un moniteur, vérifiez le moniteur est configuré comme principal, (voir page 25).
  - Les installations avec deux moniteurs, vérifez le moniteur où la plaque est connectée, est configuré comme principal et secondaire l'autre moniteur, (voir page 25).
- Le moniteur ne reçoit pas d'appels.
  - Vérifier la tension de sortie entre les bornes ' - ' et ' + ' de l'alimentation. Celle-ci doit être comprise entre 17Vc.c. Si ce n'est pas le cas, déconnecter l'alimentation de l'installation et mesurer la tension. Si elle est maintenant correcte, c'est qu'il y a un court-circuit dans l'installation. Débranchez le transformateur du réseau et vérifiez l'installation.
  - Vérifier la polarité du câblage est correct.
  - Les installations avec un moniteur, vérifiez le moniteur est configuré comme principal, (voir page 25).
  - Les installations avec deux moniteurs, vérifez le moniteur où la plaque est connectée, est configuré comme principal et secondaire l'autre moniteur, (voir page 25).
- Volume de la mélodie d'appel dans le moniteur n'est pas satisfaisant.
  - Vérifiez le réglage de volume d'appel dans le moniteur, (voir page 25).
- Le volume audio n'est pas satisfaisant.
  - Régler le niveau audio comme expliqué page 21.
- L'intercommunication ne fonctionne pas.
  - Rappelez que cette fonction est seulement possible dans des installations avec deux moniteurs.
  - Vérifiez la fonction d'intercommunication, a été correctement réalisé, (voir page 28).
  - Vérifiez câblage entre les deux moniteurs il est correct, (voir page 29).
- La commande de gâche ne fonctionne pas.